

彌陀淨土與三輩往生

釋祖蓮 2008/1/2

§1. 往生彌陀淨土的意義與價值：

一、約不退轉於菩提心說：

◎人世間——若退失了菩提心，就是退入二乘，或退在五趣生死，終究不能成佛了。

◎淨土——攝化怯劣的眾生，使令不退轉，才能不斷進修，成就佛道。

*依大乘佛法說：「十方淨土，隨願往生。」

*依殊勝的意義說：往生西方極樂世界，能於佛道得不退轉。

二、約通俗、普及說：

◎東方阿閼佛土 僅有《阿閼佛國經》（二種譯本）
重智證的甚深行（難行道）

◎西方阿彌陀佛淨土 有三部經，更多的譯本。
重信仰、重他力救濟的易行道。

§2. 彌陀淨土的經典：

一、大本《阿彌陀經》（《無量壽經》）：

1. 《阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經》，二卷。
*後漢支婁迦讖譯（傳為吳支謙譯）
 2. 《無量清淨平等覺經》，四卷。
*吳支謙譯（傳為支婁迦讖譯，或曹魏帛延譯）
 3. 《無量壽經》，二卷。
*東晉佛陀跋陀羅及劉宋寶雲共譯（傳為曹魏康僧鎧譯）¹
 4. 《大寶積經》的〈無量壽如來會〉，二卷；唐菩提流支譯。
 5. 《大乘無量壽莊嚴經》，三卷；北宋法賢譯。
- 二十四願的古本
- 四十八願本
- 三十六願本

¹ 導師是作「晉竺法護譯」，然本文採用鎌田茂雄等所編的《大藏經全解說大事典》的說明。

二、小本《阿彌陀經》：²

1. 《佛說阿彌陀經》，一卷；姚秦鳩摩羅什譯（A.D.402）。
2. 《稱讚淨土佛攝受經》，一卷；唐玄奘譯（A.D.650）。

三、《佛說觀無量壽經》，一卷；宋畺良耶舍譯。

*立十六觀，九品往生，是屬於觀相念佛的。

§3. 阿彌陀佛與極樂淨土的殊勝之處：

§3.1 一切佛土中，極樂國土最殊勝：

*於世自在王佛所顯現的諸佛國土中，法藏比丘選取最理想的，而綜合為一。於菩薩大行中，他成就圓滿莊嚴的淨土。這是集一切淨土莊嚴的大成，所以「令我為世雄，國土最第一」了。

§3.2 一切佛中，阿彌陀佛最殊勝：

A. 約初發大心說：「於八方上下，諸無央數佛中最尊。」

B. 約如來智慧說：

「阿彌陀佛光明最尊，第一無比，諸佛光明，皆所不及也。」³

「阿彌陀佛光明殊好，勝於日月之明，百千億萬倍。諸佛光明中之極明也！光明中之極好也！光明中之極雄傑也！光明中之快善也！諸佛中之王也！」⁴

C. 約佛的名號說：

一、阿彌陀＝無量光（*AmitAbha*）：⁵

◎東方阿閼佛土：如旭日東升，象徵了菩薩的初發大心，廣修六度萬行，長劫在生死世間度眾生，而歸於成佛、入涅槃；是重智的。

◎西方彌陀淨土：如落日潛暉，不是消失了，而是佛光輝耀於那邊——彼土（涅槃的異名）；重於佛德的攝受，重於信行。

※慧光普照與慈光的攝受，乃是阿彌陀佛（無量佛）的主要意義。

² 雖沒有說阿彌陀佛的本願，也沒有說到三輩往生，然敘述極樂國土的依、正莊嚴，而勸人念佛往生，簡要而容易持誦，所以最為流通。

³ 《佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經》卷1（T12，302b20-21）

⁴ 《佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經》卷1（T12，303a5-9）

⁵ 如「往生咒」作：「南無阿彌多婆耶，哆他伽多夜」（南無無量光如來）；「楞嚴咒」作：「南無阿彌多婆耶，路他伽多耶，阿囉訶帝，三藐三菩陀耶」（南無無量光如來、應、正徧知）；〈普賢行願品〉也說：「速見如來無量光」。

二、阿彌陀＝無量壽（*AmitAyu*s）：

◎晉竺法護譯本以下，都作無量壽佛了。

◎小本《阿彌陀經》：

*羅什的譯本，先說無量光，後說無量壽。⁶

*玄奘的譯本及現存梵本，則無量壽在先，而無量光在後。

※生命的永恆（無量壽），是世間眾生所仰望的，所以後代都改為「無量壽」了。

§4. 三輩往生之說：

漢、吳譯本（24 願）	晉譯本（48 願）	唐譯本（48 願）	趙宋譯本（36 願）
上 去家作沙門	上 捨家作沙門		
作菩薩道	發菩提心	發菩提心	
奉行六度	修諸功德	恒殖眾多善根	聞此經典受持、讀誦、書寫、供養
慈心精進			
不瞋不貪			
常念至心不斷絕	一向專念無量壽佛	專念無量壽佛	晝夜相續求生彼剎
		發心迴向願生彼國	
中 在家布施			
	中 發無上菩提心	發菩提心	發菩提心
深信佛語			
	一向專念	不能專念	
飯沙門	飯沙門		
起寺塔供養	起塔像供養		
慈心精進	多少修善	不種眾多善根	饒益有情
		隨己修行諸善功德	
齋戒清淨	奉持齋戒		持戒不犯
不瞋斷愛			
一日一夜不斷絕		迴向願欲往生	所作善根迴向
			憶念無量壽佛及彼國土

⁶ 「彼佛何故號阿彌陀？舍利弗！彼佛光明無量，照十方國，無所障礙，是故號為阿彌陀。又，舍利弗！彼佛壽命及其人民，無量無邊阿僧祇劫，故名阿彌陀。」（T12，347a25-29）

下	斷愛欲			
		下 發無上菩提心	住大乘	發十種心（十善）
	不瞋怒			
	慈心精進			
	齋戒清淨			
		聞深法信樂不疑	聞深法信樂不疑	
	念欲往生			志心歸依
				頂禮供養
晝夜十日不斷絕		一向專意乃至十念	清淨心向無量壽佛 乃至十念	晝夜思惟極樂國依 正莊嚴
		乃至一念念於彼佛	乃至一念淨心念無 量壽佛	

◎引言：漢、吳譯本及晉譯本分上、中、下——三輩人；唐譯本、趙宋譯本沒有說「三輩」，但顯然也有高下的三類差別。

一、生前的善行，決定三輩的高下：

A. 依漢、吳譯本說：

◎上輩：出家的，修菩薩道的。

◎中輩：在家的，廣修供僧、建寺、起塔等供養功德，齋戒清淨的。

◎下輩：（在家）齋戒清淨的。

※三輩往生的，都是不貪不瞋，慈心精進的。三輩之分，在乎生前的智慧、福德不同，而戒行清淨，卻是一致的。

B. 依晉譯本說：

◎大致與 A 說相同，但三輩都是發菩提心的。

C. 依唐譯本說：

◎初類：發菩提心而廣殖眾多善根的。

◎中類：多少修善根的

◎後類：心住大乘，聞深法而信樂不疑的。

} 沒有說到出家與在家

※依初、後來說，中類也應是心住大乘，與 B 說相同。三類之別，是依據廣不廣殖善根來說的。

D. 依趙宋譯本說：

◎初類：對《阿彌陀經》的受持、讀誦、書寫、供養。

◎中類：發菩提心，持戒，饒益有情的。

◎後類：行十善的。

※三輩的高下，雖與念佛有關，而主要是由於生前的施、戒、慈、慧等德行的不同。

二、有關「念佛」及極樂淨土：

A. 依漢、吳譯本說：

◎上輩：「常念至心不斷絕」

◎中輩：「一日一夜不斷絕」

◎下輩：「一心清淨晝夜常念……十日十夜不斷絕」

} 譯文的不善巧！

B. 依晉譯本說：

◎三輩：一向專念

◎下輩：一向專念，乃至十念。

C. 依唐譯本說：

◎三類 專念；不專念。

└ 「以清淨心向無量壽如來，乃至十念」，與 B 說相同。

※從三輩的次第來說，下輩的「十念乃至一念」，比 A 的「十晝夜」說要合理些。

D. 依趙宋譯本說：

◎三輩：「晝夜相續」，「憶念」，「晝夜思惟」。

§5. 結言：

1. 往生的極樂淨土的主要條件，在於念得「心不散亂」；而往生品位的高下，則以生前的德行而有所不同。
2. 念佛而能往生極樂淨土，是要「專念」、「繫念」的，理論上是不能限定時間的。⁷
3. 念（*smṛti*）是憶念、繫念，念為定所依；「心不散亂」，雖還不是達到禪定，但念到心無二用，淨念相續，心中唯有「阿彌陀佛極樂國土」的一念了。
4. 大本《阿彌陀經》的專念、繫念，是不限於稱名念佛的。小本《阿彌陀經》則改為 *nAmadheya*，所以是重於「稱名念佛」的。
5. 「一心念乃至十念」，是內心不散亂的念，絕非如王日休編寫的《大阿彌陀經》所說：下輩是「每日十聲念佛」，專在稱名的數目上著想。

⁷ 「若有善男子、善女人，聞說阿彌陀佛，執持名號，若一日、若二日、若三日、若四日、若五日、若六日、若七日，一心不亂。其人臨命終時，……即得往生阿彌陀佛極樂國土。」《佛說阿彌陀經》卷 1（T12，347b10-15）

